

## **I. Общие положения**

Контрольно-измерительные материалы (КИМ) предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык (английский). Промежуточная аттестация по учебной дисциплине ОГСЭ.03 Иностранный язык (английский) проводится в форме дифференцированного зачета.

Дифференцированный зачет по ОГСЭ.03 Иностранный язык (английский) проводится с целью установления результатов освоения учебной дисциплины, по завершении изучения которой обучающийся должен:

### **уметь:**

общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;

переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;

самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

### **знать:**

лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности

## **II. Содержание и структура дифференцированного зачета.**

Дифференцированный зачет состоит из 3 частей: письменная и устная.

Письменная часть – письменный перевод текста и выполнение после текстового задания (ответить на вопросы к тексту): проверяются умения переводить тексты со словарем, совершенствование письменной речи.

На выполнение письменной части отводится 15 минут.

Устная часть:

1. Монолог по одной из пройденных тем
2. Неподготовленный диалог на повседневные темы.

На выполнение устной части отводится 60 минут.



На проведение дифференцированного зачета отводится 1 час 15 минут.

### **III. Критерии оценивания**

Дифференцированный зачет оценивается по 5-тибалльной шкале.

#### **Рекомендации по выполнению задания по чтению и переводу текста**

Этапы работы:

1. Полностью прочитать текст и уяснить его смысл.
2. Повторно прочитать текст с использованием рабочих источников информации.
3. Сделать черновой перевод, работая последовательно над логически выделенными частями текста.
4. Отредактировать получившийся текст, обращая внимание на смысл, стиль, единообразие и логику изложения.

Выполняя технический перевод, стоит помнить, что:

- если мысль можно выразить по-разному, надо выбирать самый простой и лаконичный вариант;
- с заголовком следует работать в последнюю очередь, ведь в нем заключена суть текста;
- названиям и терминам необходим строгий, однозначный перевод.

#### **Критерии оценивания чтения:**

При оценке чтения учитываются следующие критерии:

- свободное чтение вслух;
- соблюдение правил чтения;
- умение выделить опорные смысловые блоки в отрывке;
- выделения логических связей в отрывке;
- соблюдение интонационного рисунка, свойственного иностранному языку.

За каждый из критериев 1 балл. Итого 5 баллов.

#### **Критерии оценивания письменного перевода**

Письменный перевод оригинального специализированного текста с иностранного языка на родной является эффективным способом контроля полноты и точности понимания.

При оценке письменного перевода учитываются следующие критерии:

- научный стиль перевода;
- точность и эквивалентность перевода;
- свободное владение профессиональной терминологией;
- соблюдение всех структурно-грамматических категорий при передаче информации.

В соответствии с уровнем выполнения задания может получить следующее количество баллов:

- 5 баллов – соответствие вышеперечисленным критериям в полном объеме;
- 4 балла – научный стиль не выдержан, основные структуры текста переданы частично;
- 3 балла – языковые средства использованы некорректно, нарушена логическая последовательность перевода, потеряно структурно-семантическое ядро текста;



2 балла – не соблюдены основные критерии, студент не имеет достаточного знания лексического материала по специальности.

Устная часть (диалог/ монолог) оценивается по следующим критериям:

Оценка	Содержание	Коммуникативное взаимодействие	Лексика	Грамматика	Произношение
5	Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация на уровне, нормы вежливости соблюдены.	Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач.	Лексика адекватна поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку.	Использованы разные грамматич. конструкций в соответствии с задачей и требованиям данного года обучения языку. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации.	Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.
4	Не полный объем высказывания. Высказывание соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания, аргументация не всегда на соответствующем уровне, но нормы вежливости соблюдены.	Коммуникация немного затруднена.	Лексические ошибки незначительны, влияют на восприятие речи учащегося.	Грамматические незначительно влияют на восприятие речи учащегося.	Речь иногда неоправданно паузирована. В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (замена, английских фонем сходными русскими). Общая интонация обусловлена влиянием родного языка.
3	Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания, аргументация не на соответствующем	Коммуникация существенно затруднена, учащийся не проявляет речевой инициативы.	Учащийся делает большое количество грубых лексических ошибок.	Учащийся делает большое количество грубых грамматических ошибок.	Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.

	уровне, вежливости соблюдены.	нормы не				
--	-------------------------------------	-------------	--	--	--	--



#### IV. Комплект оценочных средств

Билет 1

1. Summary: Accommodation industry
2. Read and translate the text, answer

#### **Moscow.**

Moscow is the capital of Russia. It is one of the oldest Russian cities. Moscow was founded in 1147 by the Prince Yuri Dolgoruky.

Moscow became the capital of the young Soviet Republic in 1918. Now it's the largest political, scientific and cultural center. The population of Moscow is about 10 million people. There are more than 80 institutes of higher education in Moscow. The Moscow State University is the center of our educational system.

There are many places of interest in Moscow. The Kremlin standing on the bank of the Moscow River is the oldest part of the city. It was built under the tsar Ivan III in the fifteenth century. Moscow is famous for its theatres and museums. The Bolshoi and Maly theatres, the Pushkin Museum of Fine Arts, the Tretyakov Gallery, the Andrey Rublev Museum and others are well known all over the world.

The Moscow Metro is comfortable and very fast. The first line of the Moscow Metro was constructed in 1935. Since that time Muscovites have built many new lines and terminals.

#### **II. Письменно ответьте на следующие вопросы:**

1. Where is the Kremlin situated?
  2. What places of interest do you know in Moscow?
3. Dialogue – About myself
-

1. Summary: Hotel facilities
2. Read and translate the text, answer questions (New York)

**New York.**

New York is one of the largest cities in the world. It is situated on the Hudson River. In 1626 the Dutch Trade Company bought Manhattan Island from the local Indians for twenty-four dollars. At present Manhattan Island is the center of New York and its business section.

New York is the city of skyscrapers. The highest skyscraper is the Empire State Building. It has 102 stories and its height is 380 meters. Not far from the Empire State Building is Rockefeller Center. Rockefeller Center Houses all kinds of offices, enterprises, theatres and music halls.

Wall Street is the financial heart of the USA. The National Bank and large offices are situated there. Broadway is the longest street in the city. It is 29 kilometers long. Broadway is the street of the best known theatres and cinemas.

The Statue of Liberty greets everybody who comes to New York by sea. Millions of emigrants from all parts of the world cross the ocean, hoping to find a better and happier life there.

**II. Письменно ответьте на следующие вопросы:**

1. What is the highest building in New York?
  2. What is the longest street in New York?
  3. Dialogue – my future profession
-



1. Summary: The reception area
2. Read and translate the text, answer questions

**Washington.**

Washington is the capital of the United States. It is situated on the Potomac River in the District of Columbia. Washington is not the largest city in the United States but in the political sense it is the most important city.

Washington has one major business and that business is government. Many people living in Washington work for the federal government. At 1600 Pennsylvania Avenue there is the White House where the President lives and has his office.

The Capitol, with its great Hall of Representatives and the Senate, is the highest building in Washington. There is a law against building structures more than 90 feet high in the capital. With its beautiful buildings and its three-lined avenues Washington attracts a lot of visitors.

The capital has world-known art galleries, museums and monuments. One of the most interesting museums in Washington is the National Art and Space Museum. The museum has aircraft and spacecraft that were important in aviation history. There are even rocks that the astronauts brought to the Earth after their Moon landing.

**II. Письменно ответьте на следующие вопросы:**

1. What is the highest building in Washington?
  2. What is the most interesting museum in Washington?
  3. Dialogue – My hobby
-

1. Summary: Hotel and motel
2. Read and translate the text, answer questions

**Distance Education over the World.**

Distance education over the world has a history of more than 100 years. But it gained popularity only after 1970's.

Many countries like China, England, Japan, Russia, Spain and the USA use this method, especially in higher education.

For example, the Open University in England has more than 80 000 students who take about 140 courses per year. This university has 260 local teaching and 13 information centers.

Such factors as age, place, and daily activity do not serve as limiting factors in distance education. Distance education has two main advantages over traditional classroom education. The first advantage is a solution to the problem of teaching staff shortage and the second one is the low cost of education which gives many people an opportunity to receive higher education.

It is a system of education for different people at any age. This education allows each student to have an individual scheme of study.

**II. Письменно ответьте на следующие вопросы:**

1. What countries use distance education?
  2. What are the advantages of distance education?
3. Dialogue – My family
-



Билет 5

1. Summary: Conference facilities
2. Read and translate the text, answer questions

**“O” Level and “A” Level Examinations.**

Pupils at secondary schools in England (that is, pupils between the age of twelve and eighteen) have two main exams to worry about. They take the first one when they are about fifteen. It is called “O” (ordinary) level.

Many pupils take “O” level in about seven or eight different subjects. There are a lot of subjects to choose from carpentry to ancient languages.

For a lot of jobs it’s quite enough to have four or five “O” levels and usually these include English and Math.

Some pupils leave school when they are fifteen. But if they stay at school, they go to the sixth form and start working for second main exam: “A” (advanced) level. It’s a difficult exam, so pupils don’t usually take it in more than three subjects.

Three “A” levels are enough to go to the university. But if they want to go to such universities as Oxford and Cambridge they take special exams as well. If you don’t want to go to the university, you get a good job with two or three “A” levels.

**II. Письменно ответьте на следующие вопросы:**

1. When do pupils take their “O” level exam?
  2. How many “A” levels are enough to go to university?
3. Dialogue –My favorite film
-

## Билет 6

1. Summary: Careers in a hotel
2. Read and translate the text, answer questions

### **Russia. Geographical Position.**

Russia, or the Russian Federation, is the largest state in the new Commonwealth of Independent States (CIS). It covers a total area of over 17 million square kilometers.

The country is washed in the North by the Arctic Ocean and its seas: the Barents, Chukchee, East Siberian, Kara, Laptev and White Seas, in the South by the Black, Azov and Caspian Seas, in the East by the Bering Sea, the Sea of Japan and Okhotsk Sea, in the West by the Baltic Sea.

Russia encompasses within its territory immense differences in climate, economic conditions and cultural traditions. It is one of the largest administrative areas in the world.

The immensity of the Russian Federation is hard to imagine. A flight from Moscow to Magadan takes eight hours.

Russia borders on fourteen countries including the former republics of the USSR, which are now independent states.

Russia is rich in mineral resources. It has deposits of coal, oil, natural gas, iron, gold, nickel, etc.

### **II. Письменно ответьте на следующие вопросы:**

1. What area does Russia cover?
  2. What seas is Russia washed by?
  3. Dialogue – My favorite book
-



## Билет 7

1. Summary: Accommodation industry
2. Read and translate the text, answer questions

### London.

London is the capital of Great Britain, it is situated on the river Thames. It is one of the largest cities in the world. Its population is about 9 million people.

In the West End there are many famous museums, theatres, palaces and parks. The British Museum is one of the most-famous museums in the world. It contains the most important collection of things from Greece and Egypt, including the famous Egyptian mummies. The West End includes Trafalgar Square, Piccadilly Circus and the main shopping areas of Oxford Street, Regent Street and Bond Street.

The Houses of Parliament built in the 19<sup>th</sup> century, are the place where the English Government sits. Big Ben is the name given to the clock and the bell of the clock tower of the Houses of Parliament. The great bell weighs thirteen and a half tons. Buckingham Palace is the home of Britain's Kings and Queens. Every day a lot of tourists come to see the ceremony of Changing the Guard in front of Buckingham Palace.

The East End grew with the spread of industries to the east of the City, and the growth of the port of London. It is one of those areas of London where people from abroad have come to find work. The East End is especially famous as the centre of the clothing industry in London.

### II. Письменно ответьте на следующие вопросы:

1. How many people live in London?
  2. What is the East End famous for?
  3. Dialogue – My favorite sport
-

## Билет 8

1. Summary: The reception area
2. Read and translate the text, answer questions

### England.

The largest and most densely populated part of the United Kingdom is England. The population of England is 47 837 million people. England is washed by the North Sea, the Irish Sea, the English Channel and the Strait of Dover. The name "England" is derived from Angles. Roman ruled lasted for over 300 years from A.D. The last invasion of England took place in 1066 when Duke William of Normandy defeated the English at the Battle of Hastings. At that time the English language was very much transformed.

The capital of England is London, which is the largest city in Britain. It is situated on the river Thames (the most important one). There are many rivers in England, the longest is the Severn. England is mostly a lowland country. Upland regions are in the north and the south-west. Northern England, Midland and South England – each is different but very picturesque.

The English like to spend their holiday in Lake District, which is in the Northern England.

The main industries in England are the wool industry (with its center in Leeds and Bradford), heavy machinery, shipbuilding, the cotton industry (the center is Manchester).

### II. Письменно ответьте на следующие вопросы:

1. What is the population of England?
  2. When was the last invasion of England?
  3. Dialogue –My best friend
-



## V. Ответы к контрольно-измерительным материалам

### Эталон ответа к билету 1:

Москва.

Москва столица России. Это один из старейших русских городов. Москва была основана в 1147 году князем Юрием Долгоруким.

Москва стала столицей молодой Советской республики в 1918 году. Теперь это крупнейший политический, научный и культурный центр. Население Москвы около 10 миллионов человек. Есть более чем 80 высших учебных заведений в Москве. Московский государственный университет является центром нашей системы образования.

Есть много интересных мест в Москве. Кремль стоит на берегу Москвы-реки, находится самая старая часть города. Он был построен при царе Иване III в пятнадцатом веке. Москва славится своими театрами и музеями. Большого и Малого театров, музей изобразительных искусств, Третьяковская галерея, Музей Рублева Андрей и другие хорошо известны во всем мире.

Московское метро удобно и очень быстро. Первая линия Московского метрополитена была построена в 1935 году. С этого времени москвичи построили много новых линий и терминалы.

### Эталон ответа к билету 2:

Нью-Йорк.

Нью-Йорк является одним из крупнейших городов в мире. Он расположен на реке Гудзон. В 1626 году голландская фирма купила остров Манхэттен у местных индейцев за двадцать четыре доллара. В настоящее время остров Манхэттен является центром Нью-Йорка и его деловой частью.

Нью-Йорк это город небоскребов. Самый высокий небоскреб в Эмпайр Стейт Билдинг. Он имеет 102 историй, а его высота составляет 380 метров. Не далеко от Эмпайр-стейт-билдинг Рокфеллер-центр. Рокфеллер-центр Дома все виды офисов, предприятий, театров и концертных залов.

Уолл-стрит является финансовым центром США. Национальный банк и крупные офисы расположены там. Бродвей самая длинная улица в городе. Это около 29 километров. Бродвей улица из самых известных театров и кинотеатров.

Статуя Свободы приветствует всех, кто приезжает в Нью-Йорке по морю. Миллионы эмигрантов со всех уголков мира пересечь океан, надеясь найти лучшую жизнь счастливой и там.

### Эталон ответа к билету 3:

Вашингтон.

Вашингтон является столицей Соединенных Штатов. Он расположен на реке Потомак в округе Колумбия. Вашингтон не самый большой город в Соединенных Штатах, но в политическом смысле это самый важный город.

Вашингтон имеет один крупный бизнес, и что это правительство бизнес. Многие люди, живущие в Вашингтоне работают для федерального правительства. В Пенсильвания-авеню есть Белый дом, где президент живет и имеет свой офис.

Капитолий с его большим залом представителей и Сената, является самым высоким зданием в Вашингтоне. Существует закон против строительных конструкций высотой



более 90 футов в столице. С его красивых зданий и трех аллей Вашингтон привлекает много посетителей.

В столице всемирно известных художественных галерей, музеев и памятников. Один из самых интересных музеев в Вашингтоне Национальный музей искусства и исследованию космического пространства. В музее летательных и космических аппаратов, которые были важны в истории авиации. Есть даже камни, что астронавты привезли на Землю после их высадки на Луну

#### Эталон ответа к билету 4:

Дистанционное образование всем мире.

Дистанционное образование в мире имеет историю более чем 100 лет. Но приобрел популярность лишь после 1970-х годов.

Многие страны, такие как Китай, Англии, Японии, России, Испании и США используют этот метод, особенно в сфере высшего образования.

Например, Открытый университет в Англии имеет более чем 80 000 студентов, которые принимают около 140 курсов в год. Этот университет имеет 260 местных преподавания и 13 информационных центров.

Такие факторы, как возраст, место и повседневной деятельности не служат ограничивающими факторами в дистанционном образовании. Дистанционное образование имеет два основных преимущества по сравнению с традиционными образования классе. Первое преимущество является решение проблемы нехватки педагогических кадров, а второй является низкая стоимость обучения, которая дает многим людям возможность получить высшее образование.

Это система образования для разных людей в любом возрасте. Это образование позволяет каждому студенту, чтобы иметь индивидуальную схему исследования.

#### Эталон ответа к билету 5:

"О" Уровень и "А" Экзамены уровня.

Ученики средних школ в Англии (то есть, учащиеся в возрасте от двенадцати до восемнадцати лет), имеют два основных экзаменов для беспокойства. Они принимают первый, когда они около пятнадцати. Она называется "О" (обычный) уровень.

Многие ученики принимают уровень "О" в семи или восьми различных предметов. Есть много предметов на выбор плотничьих к древним языкам.

Для многих рабочих мест, это вполне достаточно, чтобы иметь четыре или пять "О" и, как правило, уровни ним относятся по-английски и математику.

Некоторые ученики покидают школу, когда они пятнадцать. Но если они остаются в школе, они идут в шестом классе и начать работать на второй основной экзамен: «А» (продвинутой) уровень. Это трудный экзамен, так ученики обычно не взять его в более чем трех субъектов.

Три уровня «А» достаточно, чтобы поступить в университет. Но если они хотят идти на такие университеты, как Оксфорд и Кембридж они принимают специальные экзамены, а также. Если вы не хотите идти в университет, вы получите хорошую работу с двумя или тремя уровнями "А".



#### Эталон ответа к билету 6:

Россия. Географическое положение.

Россия, или Россия, является крупнейшим насытить в новом Содружества Независимых Государств (СНГ). Она охватывает общую площадь более 17 миллионов квадратных километров.

Страна омывается на севере Северным Ледовитым океаном и его морями: Баренцевым, чукчей, Восточно-Сибирского, Карского, Лаптевых и Белого морей, на юге омывается Черным, Азовским и Каспийским морями, на востоке от Берингова моря, то Японии и Охотского моря, на западе Балтийского моря.

Россия охватывает в пределах его территории огромных различий в климате, экономических условий и культурных традиций. Это один из крупнейших административных районов в мире.

Грандиозность Российской Федерации трудно себе представить. Полет из Москвы в Магадан занимает восемь часов.

Россия граничит с четырнадцатью странами, включая бывших республик СССР, которые ныне независимых государств.

Россия богата минеральными ресурсами. Он имеет залежи угля, нефти, природного газа, железа, золота, никеля, и т.д.

#### Эталон ответа к билету 7:

Лондон.

Лондон является столицей Великобритании, он расположен на реке Темзе. Это один из крупнейших городов в мире. Его население составляет около 9 миллионов человек.

В Вест-Энде есть многие известные музеи, театры, дворцы и парки. Британский музей является одним из самых известных музеев в мире. Он содержит наиболее важные коллекции вещей из Греции и Египта, в том числе знаменитых египетских мумий. Уэст-Энд включает Трафальгарская площадь, площадь Пикадилли и основные торговые районы, улицы Оксфорд-стрит Риджент-стрит и Бонд-стрит.

Здание парламента, построенные в 19 веке, являются местом, где английское правительство сидит. Биг Бен это имя, данное на часы и колокол часовой башни здания парламента. Великий колокол весит тринадцать с половиной тонн. Букингемский дворец является домом королей Британии и королев. Каждый день много туристов приезжают, чтобы увидеть церемонию смены караула в передней Букингемского дворца.

Ист-Энд выросла с распространением промышленности к востоку от города, и рост порта Лондона. Это один из тех районов Лондона, где люди из-за рубежа пришли, чтобы найти работу. Ист-Энд особенно известен как центр текстильной промышленности в Лондоне.

#### Эталон ответа к билету 8:

Англия.

Самый большой и самый густонаселенный часть Соединенного Королевства Англия. Население Англии составляет 47 837 000 000 человек. Англия омывается Северным морем, Ирландским морем, проливом Ла-Манш и пролив Дувр. Название "Англия" происходит от англо. Роман длился исключено более 300 лет с нашей эры в прошлом вторжения в Англию состоялась в 1066 году, когда герцог Вильгельм

Нормандии победил английский язык в битве при Гастингсе. В то время английский язык был очень преобразился.

Столица Англии Лондон, который является самым крупным городом в Великобритании. Он расположен на реке Темзе (самый важный). Есть много рек в Англии, самый длинный Северн. Англия в основном равнинная страна. Верховые регионы находятся на севере и юго-западе. Северная Англия, внутренний и Южная Англия - каждый отличается, но очень живописный.

На английском хотел провести свой отпуск в Озерном крае, который находится в Северной Англии.

Основные отрасли промышленности в Англии шерстяной промышленности (с центром в Лидсе и Брэдфорде), тяжелой техники, судостроения, хлопчатобумажной промышленности (центр Манчестер



**VI.Перечень материалов, оборудования и информационных источников,  
необходимых для аттестации**

Англо – русский словарь

**VII.Бланк ответов**

Штамп учреждения

Дата «\_\_» \_\_20\_\_ г.

**Зачетная работа**  
**по учебной дисциплине**  
**ОГСЭ.03 «Иностранный язык»**  
**обучающегося \_\_ группы \_\_ курса**  
**по специальности 36.02.01 «Ветеринария»**  
**Сидорова Ивана Петровича**




**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ САРАТОВСКОЙ ОБЛАСТИ**

**Вольский филиал**

**государственного автономного профессионального  
образовательного учреждения Саратовской области**

**«Базарнокарабулакский техникум агробизнеса»**

«Утверждено»  
от « 01 » 09 20 20 г.  
Заведующий филиалом ГАПОУ СО «БТА»  
Николаева Г.Г.  
« 01 » 09 20 20 г.



**Комплект контрольно-оценочных средств**

**для дисциплины**

**«Иностранный язык»**

**по специальностям СПО**

2020 год

**Организация разработчик:**

Вольский филиал государственного автономного профессионального образовательного учреждения Саратовской области «Базарнокарабулакский техникум агробизнеса»

**Разработчик:**

Поздеева Ю.Г. – преподаватель Вольского филиала ГАПОУ СО «Базарнокарабулакский техникум агробизнеса»